

**ZWIĄZEK KYNOLÓGICZNY W POLSCE ODDZIAŁ WARSZAWA (SEKCJA CHARTA I CHARTA WYŚCIGOWEGO) zaprasza 30.09.2017 i 01.10.2017 na MIĘDZYNARODOWE TERENOWE WYŚCIGI CHARTÓW - PUCHAR MAZOWSZA – MEMORIAŁ ANDRZEJA POBUDKOWSKIEGO CACIL / CCWC / V4CUP/PP**

**WARSAW BRANCH OF POLISH KENNEL CLUB (SIGHTHOUND AND RACING SIGHTHOUND SECTION) kindly invites you on 30 September & 1st October 2017 to INTERNATIONAL LURE COURSING - MASOVIA CUP – ANDRZEJ POBUDKOWSKI MEMORIAL CACIL / CACT / V4CUP/PP(Polish Cup)**

**Organizator / Organizer:**

ZKWP ODDZIAŁ WARSZAWA / POLISH KENNEL CLUB, WARSAW BRANCH

**Miejsce zawodów / Place of the competition:**

KĄCK ( k.Warszawy), 05-462 Wiązowna, gmina Wiązowna, woj. mazowieckie,  
Współrzędne / Coordinates GPS 52°11'14.9"N 21°22'34.6"E

e-mail: [chartwawa@gmail.com](mailto:chartwawa@gmail.com)

webpage: [www.charty.waw.pl/](http://www.charty.waw.pl/)

Facebooku: [www.facebook.com/ChartyWarszawa/](https://www.facebook.com/ChartyWarszawa/)

**Data zawodów / Date of the competition:**

- 30.09.2017 - sobota/Saturday

- 01.10.2017- niedziela / Sunday (tylko whippety i charciki włoskie /only whippets and Italian Sighthounds)

**Rozpoczęcie zawodów / Beginning of the competition:**

godz.10:00 w oba dni / both days at 10.00

**Rejestracja psów i kontrola weterynaryjna / Dogs admission and veterinary check:**

godz. 8:00 do 9:30 w oba dni / both days from 8.00 to 9.30

**Termin nadsyłania zgłoszeń / Entry deadline:**

24.09.2017, godz. 24.00 (wyłącznie za pośrednictwem / only via)

[http://wyscigi.zkwp.pl/kalendarz\\_impres](http://wyscigi.zkwp.pl/kalendarz_impres)

**Sędziowie / Judges:**

- JUDIT SZANKA (H)

- BARBARA FISCHER (D)

**Komisarz coursingu / Lure Coursing Director:**

MAŁGORZATA DOWNAROWICZ

e-mail: [chartwawa@gmail.com](mailto:chartwawa@gmail.com)

### **Opłaty / Payments**

- \* pierwszy pies / first dog 100,- zł, (25,- €)
- \* drugi i kolejny pies tego samego właściciela/second and further ones of the same owner 90,- zł (20,- €)
- \* charty polskie / Polish Greyhounds - 50,-zł (15,- €)
- \* opłata za bieg licencyjny / license run 75,-zł (20,- €)
- \* opłata za bieg pokazowy / show run 50,- zł (15,- €)
- \* biegi pożegnalne bez udziału w zawodach za darmo / farewell race without participating in the competition – free of charge
- \* reklama w katalogu/advertisement in the catalogue – 100,- zł (25,- €)

### Opłaty za zgłoszenia / Payments for runs

(również za biegi licencyjne) wyłącznie przelewem na konto Oddziału /(including license runs) via bank transfer:

ING Bank Śląski, 74 1050 1025 1000 0023 0027 0143

Związek Kynologiczny w Polsce Oddział w Warszawie, 03-802 Warszawa, ul. Lubelska 5/7

Z dopiskiem: opłata za coursing lub opłata za bieg licencyjny 30.09-01.10.2017

Transfer description: opłata za coursing (payment for coursing) or opłata za bieg licencyjny (payment for license run) 30.09-01.10..2017

Istnieje możliwość opłacenia gotówką za zawody w kasie u organizatora w dniu zawodów tylko dla gości z zagranicy /There is a possibility of making a payment in cash in competition organizer's cash register during the day of competition for guests from abroad.

### **Teren / Terrain**

naturalna łąka, płaska /natural meadow, flat

### **Naciąg / The lure**

przynęta ciągnięta po ziemi i po rolkach / dragged on the grass, turning blocks

### **Podłoże / Surface**

trawiaste / grass

### **Dystans / Distance**

ok. 700 m dla wszystkich ras / for all breeds

### **Nagrody / Prizes**

I-VI miejsce – nagrody, puchary, rozety

Cups and other prizes for placements 1-6

### **Ogłoszenie wyników i wręczenie nagród / Results and awards announcement**

Przewidywany termin godz.17:00- 18:00

**Lekarz weterynarii / Veterinary check**

IZABELA RUPIŃSKA, tel. +48 606 482 555

**Najbliższa lecznica weterynaryjna / The nearest veterinary clinic**

POLIWET, Wiązowna, ul. Boryszewska 2, tel.+48 227890123

**Uwagi / Notes**

Zgodnie z obowiązującym od 01.01.2017r. MIĘDZYNARODOWYM REGULAMINEM TOROWYCH

I TERENOWYCH WYŚCIGÓW CHARTÓW FCI wprowadzono m.in zmiany:

\* wnioski (CACIL) są przyznawane, gdy wraz ze zgłoszeniem na zawody załączono dowód uzyskania przez psa oceny przynajmniej "bardzo dobrej" w klasie dorosłej (pośrednia, otwarta, championów, użytkowa) na wystawie rangi CACIB

According to FCI Regulations for International Sighthound Races and Lure Coursing Events valid from 01.01.2017 essential changes introduced are:

- CACIL certificates are awarded to a dog when together with the registration for the event proof of a rating of at least "Very good", acquired in an adult class at a CACIB show is provided.

**Odpowiedzialność / Responsibility disclaimer**

Ani organizator, ani osoby funkcyjne nie odpowiadają za wypadki psów, ich właścicieli oraz osób funkcyjnych. Zwolnienie od odpowiedzialności obejmuje również przypadki ucieczki psów. Właściciel psa nie odpowiada za to, gdy jego pies w czasie wyścigu na torze lub w czasie coursingu spowoduje zranienie innego psa. W innych przypadkach właściciel w pełni odpowiada za szkody spowodowane przez jego psa.

Neither the organizer, nor the officials are responsible for injuries incurred by the dog owners, the dogs or the officials. Likewise, they accept no responsibility in case of escaped dogs. The owner of a dog is not responsible if his dog injures another dog during a race or course. In all other cases the dog owner has the full responsibility for the dog.